Christ Is Touched By Our Feelings

キリストは私たちの気持ちに感動する

21 August 2022

1. Touched by our feelings.

1. 私たちの気持ちに触れた。

2. let’s not let it slip through our fingers.

2. 信仰の告白を堅く保とうではありませんか。

3. Take the mercy, accept the help.

3. 恵みをいただいて、助けを受ける。

4. The tax collector stood at a distance.

4. 取税人は遠く離れて立ち。

5. The tax collector went home justified before God.

5. 取税人は義と認められて家に帰った。

Questions for Mini-Church: ミニチャーチでの質問 Hope Chapel

Head 1. What does it say? 頭 1. これは何と言っているか？ ホープチャペル

2. What does it mean? 2. それは何を意味しているか？ Real Solutions

Heart 3. What does it mean to me? 心 3. 私にとってはどんな意味があるか？ for Real People in the Real World

Hands 4. What am I going to do about it? 手 4. それについて何をすべきか？ 　　この世界の人々への確かな答え

Hebrews 4:15 (KJV) For we have not an high priest which cannot be touched with the feeling of our infirmities; but was in all points tempted like as we are, yet without sin.

Hebrews 4:14-16 (The Message) 14-16 Now that we know what we have—Jesus, this great High Priest with ready access to God let’s not let it slip through our fingers. We don’t have a priest who is out of touch with our reality. He’s been through weakness and testing, experienced it all all but the sin. So let’s walk right up to him and get what he is so ready to give. Take the mercy, accept the help.

Luke 18:9-13 (NIV) 9. To some who were confident of their own righteousness and looked down on everyone else, Jesus told this parable:

10. “Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector.

11. The Pharisee stood by himself and prayed: ‘God, I thank you that I am not like other people—robbers, evildoers, adulterers—or even like this tax collector.

12. I fast twice a week and give a tenth of all I get.’

13. “But the tax collector stood at a distance. He would not even look up to heaven, but beat his breast and said, ‘God, have mercy on me, a sinner.’

14. “I tell you that this man, rather than the other, went home justified before God. For all those who exalt themselves will be humbled, and those who humble themselves will be exalted.”

ヘブル人への手紙 4:14-16 14. さて、私たちには、もろもろの天を通られた、神の子イエスという偉大な大祭司がおられるのですから、信仰の告白を堅く保とうではありませんか。

15. 私たちの大祭司は、私たちの弱さに同情できない方ではありません。罪は犯しませんでしたが、すべての点において、私たちと同じように試みにあわれたのです。

16. ですから私たちは、あわれみを受け、また恵みをいただいて、折にかなった助けを受けるために、大胆に恵みの御座に近づこうではありませんか。"

ルカの福音書 18:9-13 9. 自分は正しいと確信していて、ほかの人々を見下している人たちに、イエスはこのようなたとえを話された。

10. 「二人の人が祈るために宮に上って行った。一人はパリサイ人で、もう一人は取税人であった。

11. パリサイ人は立って、心の中でこんな祈りをした。『神よ。私がほかの人たちのように、奪い取る者、不正な者、姦淫する者でないこと、あるいは、この取税人のようでないことを感謝します。

12. 私は週に二度断食し、自分が得ているすべてのものから、十分の一を献げております。』

13. 一方、取税人は遠く離れて立ち、目を天に向けようともせず、自分の胸をたたいて言った。『神様、罪人の私をあわれんでください。』

14. あなたがたに言いますが、義と認められて家に帰ったのは、あのパリサイ人ではなく、この人です。だれでも自分を高くする者は低くされ、自分を低くする者は高くされるのです。